

Dziennik Urzędowy C 422

Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Informacje i zawiadomienia

Rocznik 61

22 listopada 2018

Spis treści

II *Komunikaty*

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

Komisja Europejska

2018/C 422/01	Komunikat Komisji zmieniający wytyczne do analizy pomocy państwa w sektorze rybołówstwa i akwakultury	1
2018/C 422/02	Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji (Sprawa M.8984 – HG/Vista/Allocate) ⁽¹⁾	4
2018/C 422/03	Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji (Sprawa M.9132 – ICF Novedis/CDC Habitat/Swiss Life REIM/Foncière Vesta) ⁽¹⁾	4

IV *Informacje*

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

Komisja Europejska

2018/C 422/04	Kursy walutowe euro	5
2018/C 422/05	Nowa strona narodowa obiegowych monet euro	6

PL

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG.

INFORMACJE DOTYCZĄCE EUROPEJSKIEGO OBSZARU GOSPODARCZEGO

Urząd Nadzoru EFTA

2018/C 422/06	Dni ustawowo wolne od pracy w 2019 r.: państwa EOG/EFTA oraz instytucje EOG	7
---------------	---	---

V Ogłoszenia

POSTĘPOWANIA SĄDOWE

Trybunał EFTA

2018/C 422/07	Wyrok Trybunału z dnia 27 października 2017 r. w sprawie E-21/16 – Pascal Nobile przeciwko DAS Rechtsschutz-Versicherungs AG (Dyrektywa 87/344/EWG – Art. 201 ust. 1 lit. a) dyrektywy 2009/138/WE – Ubezpieczenia kosztów ochrony prawnej – Swobodny wybór prawnika)	9
---------------	---	---

Sprostowania

2018/C 422/08	Sprostowanie do zaproszenia do składania wniosków o dotacje na projekty objęte programem prac w obszarze transeuropejskich sieci telekomunikacyjnych w ramach instrumentu „Łącząc Europę” na lata 2014–2020 (decyzja wykonawcza Komisji C(2018) 568): zaproszenie CEF-TC-2018-4: „e-Zdrowie” (Dz.U. C 225 z 28.6.2018)	10
---------------	--	----

II

(Komunikaty)

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

Komunikat Komisji zmieniający wytyczne do analizy pomocy państwa w sektorze rybołówstwa i akwakultury

(2018/C 422/01)

W komunikacie Komisji – Wytyczne do analizy pomocy państwa w sektorze rybołówstwa i akwakultury ⁽¹⁾ wprowadza się następujące zmiany:

(1) pkt 9 otrzymuje brzmienie:

„Pomoc państwa w sektorze rybołówstwa i akwakultury jest wpisana w szersze ramy wspólnej polityki rybołówstwa (WPRyb). W związku z tym pomoc państwa może być uzasadniona jedynie wówczas, gdy jest zgodna z celami WPRyb. Z tego względu Komisja stosuje i interpretuje niniejsze wytyczne zgodnie z zasadami WPRyb. W ramach WPRyb Unia zapewnia wsparcie finansowe dla sektora rybołówstwa i akwakultury za pomocą EFMR. Społeczne i gospodarcze skutki wsparcia publicznego są takie same, niezależnie od tego, czy jest ono (choćby częściowo) finansowane przez Unię czy tylko przez państwo członkowskie. W związku z tym Komisja uważa, że niezbędna jest konsekwencja i spójność w zakresie jej polityki kontroli pomocy państwa oraz wsparcia przyznawanego w ramach WPRyb. Chociaż pomocy państwa zasadniczo nie można przyznawać na operacje, które nie kwalifikują się do wsparcia w ramach EFMR, w określonych okolicznościach niektóre środki pomocy państwa, ze względu na ich pozytywny wkład w realizację celów WPRyb, mogą jednak być zgodne z rynkiem wewnętrznym.”;

(2) pkt 35 otrzymuje brzmienie:

„Nie wolno przyznawać pomocy na działalność, która odpowiada operacjom niekwalifikowalnym zgodnie z art. 11 rozporządzenia (UE) nr 508/2014, chyba że niniejsze wytyczne stanowią inaczej.”;

(3) pkt 38 otrzymuje brzmienie:

„Komisja uważa, że środki pomocy, które spełniają szczególne warunki określone w sekcjach 4, 5.1, 5.3, 5.4 i 5.6a niniejszych wytycznych, przyczyniają się do realizacji celu leżącego we wspólnym interesie.”;

(4) pkt 42 otrzymuje brzmienie:

„Do celów niniejszych wytycznych Komisja uważa, że rynek nie pozwala na osiągnięcie zakładanych celów bez interwencji państwa i w związku z tym istnieje potrzeba takiej interwencji w przypadku pomocy spełniającej szczególne warunki ustanowione w sekcjach 4, 5.1, 5.3, 5.4 i 5.6a niniejszych wytycznych.”;

(5) pkt 44 otrzymuje brzmienie:

„Komisja uważa, że pomoc, która spełnia szczególne warunki określone w sekcjach 4, 5.1, 5.3, 5.4 i 5.6a niniejszych wytycznych, jest odpowiednim instrumentem polityki. We wszystkich innych przypadkach państwo członkowskie musi wykazać, że nie istnieją inne instrumenty polityki, w mniejszym stopniu zakłócające konkurencję.”;

(6) pkt 52 otrzymuje brzmienie:

„Pomoc o charakterze odszkodowania, na przykład pomoc, która spełnia szczególne warunki określone w sekcjach 4, 5.3 i 5.4, pomoc, która spełnia warunki określone w sekcji 5.6 oraz pomoc, która spełnia szczególne warunki określone w sekcji 5.6a, nie musi wywoływać efektu zachęty.”;

⁽¹⁾ Dz.U. C 217 z 2.7.2015, s. 1.

(7) pkt 58 otrzymuje brzmienie:

„Pomoc o charakterze odszkodowania, na przykład pomoc, która spełnia szczególne warunki określone w sekcjach 4, 5.3 i 5.4, pomoc, która spełnia warunki określone w sekcji 5.6 oraz pomoc, która spełnia szczególne warunki określone w sekcji 5.6a, uznaje się za proporcjonalną.”;

(8) pkt 62 otrzymuje brzmienie:

„Ze względu na korzystny wpływ na rozwój sektora Komisja uważa, że w przypadku gdy pomoc spełnia szczególne warunki określone w sekcjach 4, 5.1, 5.3, 5.4 i 5.6a, negatywny wpływ na konkurencję i wymianę handlową jest ograniczony do minimum.”;

(9) po pkt 114 sekcji 5.6 dodaje się sekcję w brzmieniu:

„5.6a. Pomoc na odnowienie floty rybackiej w regionach najbardziej oddalonych

(114a) Biorąc pod uwagę szczególny status regionów najbardziej oddalonych na mocy art. 349 Traktatu oraz główne wyzwania związane z ich rozwojem społeczno-gospodarczym z uwagi na szczególne czynniki określone w tym artykule, w następstwie komunikatu Komisji w sprawie silniejszego i odnowionego partnerstwa strategicznego z najbardziej oddalonymi regionami UE z dnia 24 października 2017 r. (*), w którym podkreślono znaczenie działalności połowowej zgodnej z zasadami zrównoważonego rozwoju dla rozwoju niebieskiej gospodarki tych regionów oraz w perspektywie pozytywnego wpływu pomocy na realizację WPRyB w tych regionach, w szczególności w odniesieniu do działalności połowowej zrównoważonej pod względem ochrony środowiska, korzyści gospodarczych, społecznych i w zakresie zatrudnienia oraz dostępności dostaw żywności, w przypadku gdy celem pomocy jest wsparcie kosztów związanych z nabyciem nowego statku rybackiego zarejestrowanego w regionie najbardziej oddalonym, Komisja oceni pomoc na podstawie zasad określonych w sekcji 3 niniejszych wytycznych oraz warunków szczegółowych określonych w niniejszej sekcji.

(114b) Pomoc na nabycie nowego statku rybackiego na podstawie niniejszej sekcji można przyznać wyłącznie, jeżeli:

(a) nowy statek rybacki przestrzega unijnych i krajowych przepisów w zakresie higieny, zdrowia, bezpieczeństwa i warunków pracy na pokładzie statków rybackich i parametrów statków rybackich; oraz

(b) w dniu złożenia wniosku o przyznanie pomocy główne miejsce rejestracji beneficjenta znajduje się w regionie najbardziej oddalonym, gdzie nowy statek zostanie zarejestrowany.

(114c) W dniu przyznania pomocy najbardziej aktualne sprawozdanie przygotowane zgodnie z art. 22 ust. 2 i 3 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 przed tą datą musi wykazać, że istnieje równowaga między zdolnością połowową a uprawnieniami do połowów w segmencie floty regionu najbardziej oddalonego, do którego nowy statek będzie należeć. Wsparcia nie przyznaje się, jeżeli w tym sprawozdaniu oceny równowagi dotyczącej segmentu floty, do którego dany statek będzie należeć, nie przygotowano na podstawie wskaźników biologicznych, ekonomicznych i dotyczących wykorzystania statków, określonych we wspólnych wytycznych, o których mowa w art. 22 ust. 2 tego rozporządzenia (**).

(114d) W żadnym momencie nie można przekroczyć pułapów zdolności połowowej każdego państwa członkowskiego i każdego segmentu floty regionów najbardziej oddalonych określonych w załączniku II do rozporządzenia (UE) nr 1380/2013, z uwzględnieniem ewentualnego zmniejszenia tych pułapów zgodnie z art. 22 ust. 6 tego rozporządzenia. Wprowadzenie do floty nowej zdolności połowowej nabytej dzięki pomocy musi być przeprowadzone z pełnym poszanowaniem tych pułapów zdolności połowowych i nie może prowadzić do ich przekroczenia.

(114e) Pomocy nie można uzależnić od zakupu nowego statku w konkretnej stoczni.

(114f) Maksymalna intensywność pomocy publicznej nie może przekroczyć 60 % całkowitych kosztów kwalifikowalnych w przypadku statków o długości całkowitej poniżej 12 metrów, nie może przekroczyć 50 % całkowitych kosztów kwalifikowalnych w przypadku statków o długości całkowitej przynajmniej 12 metrów i poniżej 24 metrów i nie może przekroczyć 25 % całkowitych kosztów kwalifikowalnych w przypadku statków o długości całkowitej wynoszącej przynajmniej 24 metry.

- (114g) Statek nabyty dzięki pomocy musi pozostać zarejestrowany w regionie najbardziej oddalonym przez co najmniej 15 lat od daty przyznania pomocy i musi w tym czasie wyładowywać wszystkie swoje połowy w regionie najbardziej oddalonym. Jeżeli warunek ten nie jest spełniony, należy zwrócić kwotę pomocy proporcjonalną do okresu lub stopnia niezgodności.

(*) Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów i Europejskiego Banku Inwestycyjnego – Silniejsze i odnowione partnerstwo strategiczne z regionami najbardziej oddalonymi UE (COM(2017) 623 final).

(**) Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego i Rady – Wytoczne dotyczące analizy równowagi między zdolnością połowową a uprawnieniami do połowów zgodnie z art. 22 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa (COM(2014) 545 final).”;

(10) pkt 115 otrzymuje brzmienie:

„W przypadku pomoc nie odpowiada jednemu z rodzajów pomocy, o których mowa w sekcjach 4 i 5.1–5.6a, jest ona zasadniczo niezgodna z rynkiem wewnętrznym.”.

Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji**(Sprawa M.8984 – HG/Vista/Allocate)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2018/C 422/02)

W dniu 22 sierpnia 2018 r. Komisja podjęła decyzję o niewyrażaniu sprzeciwu wobec powyższej zgłoszonej koncentracji i uznaniu jej za zgodną z rynkiem wewnętrznym. Decyzja ta została oparta na art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004⁽¹⁾. Pełny tekst decyzji dostępny jest wyłącznie w języku angielskim i zostanie podany do wiadomości publicznej po uprzednim usunięciu ewentualnych informacji stanowiących tajemnicę handlową. Tekst zostanie udostępniony:

- w dziale dotyczącym połączeń przedsiębiorstw na stronie internetowej Komisji poświęconej konkurencji (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Powyższa strona została wyposażona w różne funkcje pomagające odnaleźć konkretną decyzję w sprawie połączenia, w tym indeksy wyszukiwania według nazwy przedsiębiorstwa, numeru sprawy, daty i sektora,
- w formie elektronicznej na stronie internetowej EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=pl>) jako dokument nr 32018M8984. Strona EUR-Lex zapewnia internetowy dostęp do europejskiego prawa.

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1.

Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji**(Sprawa M.9132 – ICF Novedis/CDC Habitat/Swiss Life REIM/Foncière Vesta)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2018/C 422/03)

W dniu 15 listopada 2018 r. Komisja podjęła decyzję o niewyrażaniu sprzeciwu wobec powyższej zgłoszonej koncentracji i uznaniu jej za zgodną z rynkiem wewnętrznym. Decyzja ta została oparta na art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004⁽¹⁾. Pełny tekst decyzji dostępny jest wyłącznie w języku francuskim i zostanie podany do wiadomości publicznej po uprzednim usunięciu ewentualnych informacji stanowiących tajemnicę handlową. Tekst zostanie udostępniony:

- w dziale dotyczącym połączeń przedsiębiorstw na stronie internetowej Komisji poświęconej konkurencji (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Powyższa strona została wyposażona w różne funkcje pomagające odnaleźć konkretną decyzję w sprawie połączenia, w tym indeksy wyszukiwania według nazwy przedsiębiorstwa, numeru sprawy, daty i sektora,
- w formie elektronicznej na stronie internetowej EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=pl>) jako dokument nr 32018M9132. Strona EUR-Lex zapewnia internetowy dostęp do europejskiego prawa.

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1.

IV

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

Kursy walutowe euro ⁽¹⁾

21 listopada 2018 r.

(2018/C 422/04)

1 euro =

Waluta	Kurs wymiany	Waluta	Kurs wymiany		
USD	Dolar amerykański	1,1409	CAD	Dolar kanadyjski	1,5144
JPY	Jen	129,04	HKD	Dolar Hongkongu	8,9361
DKK	Korona duńska	7,4617	NZD	Dolar nowozelandzki	1,6686
GBP	Funt szterling	0,89108	SGD	Dolar singapurski	1,5663
SEK	Korona szwedzka	10,3143	KRW	Won	1 287,06
CHF	Frank szwajcarski	1,1341	ZAR	Rand	15,9020
ISK	Korona islandzka	141,20	CNY	Yuan renminbi	7,9121
NOK	Korona norweska	9,7290	HRK	Kuna chorwacka	7,4318
BGN	Lew	1,9558	IDR	Rupia indonezyjska	16 655,14
CZK	Korona czeska	26,002	MYR	Ringgit malezyjski	4,7735
HUF	Forint węgierski	321,63	PHP	Peso filipińskie	59,593
PLN	Złoty polski	4,2995	RUB	Rubel rosyjski	75,0963
RON	Lej rumuński	4,6632	THB	Bat tajlandzki	37,593
TRY	Lir turecki	6,0888	BRL	Real	4,3262
AUD	Dolar australijski	1,5725	MXN	Peso meksykańskie	23,1180
			INR	Rupia indyjska	81,3520

⁽¹⁾ Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez EBC.

Nowa strona narodowa obiegowych monet euro

(2018/C 422/05)



Strona narodowa nowej obiegowej monety okolicznościowej o nominale 2 euro emitowanej przez Monako

Obiegowe monety euro mają status prawnego środka płatniczego w całej strefie euro. W celu poinformowania ogółu społeczeństwa, a także podmiotów obracających monetami w ramach swojej działalności Komisja ogłasza opis wszystkich nowych wzorów monet euro ⁽¹⁾. Zgodnie z konkluzjami Rady z dnia 10 lutego 2009 r. ⁽²⁾ państwom członkowskim strefy euro oraz państwom, które zawarły układ monetarny z Unią Europejską przewidujący emisję monet euro, przysługuje prawo do emisji okolicznościowych obiegowych monet euro, przy czym emisja ta musi spełniać określone warunki, a w szczególności monety muszą mieć nominal 2 euro. Monety okolicznościowe mają parametry techniczne zwykłych obiegowych monet o nominale 2 euro, lecz na ich stronie narodowej znajduje się wzór okolicznościowy mający istotne symboliczne znaczenie dla danego państwa lub całej Europy.

Państwo emitujące: Monako

Upamiętniana postać: François Joseph Bosio

Opis motywu: Motyw przedstawia Josepha François Bosio na tle posągu. Nad wizerunkiem znajduje się napis „MONACO” w formie półokręgu. W dolnej części widnieją dwa napisy, także w formie półokręgu: „FRANÇOIS JOSEPH BOSIO”, a pod nim: „1768 – SCULPTEUR – 2018”. Po lewej i prawej stronie tych napisów znajdują się: znak mennicy i znak mincerski.

Na zewnętrznym otoku monety umieszczonych jest dwanaście gwiazd flagi europejskiej.

Planowany nakład: 16 tys. monet

Data emisji: 1 czerwca 2018 r.

⁽¹⁾ Zob. Dz.U. C 373 z 28.12.2001, s. 1, zawierający odniesienie do wszystkich stron narodowych monet, które zostały wyemitowane w 2002 r.

⁽²⁾ Zob. konkluzje Rady do Spraw Gospodarczych i Finansowych z dnia 10 lutego 2009 r. i zalecenie Komisji z dnia 19 grudnia 2008 r. w sprawie wspólnych wytycznych dotyczących narodowych stron i emisji monet euro przeznaczonych do obiegu (Dz.U. L 9 z 14.1.2009, s. 52).

INFORMACJE DOTYCZĄCE EUROPEJSKIEGO OBSZARU GOSPODARCZEGO

URZĄD NADZORU EFTA

Dni ustawowo wolne od pracy w 2019 r.: państwa EOG/EFTA oraz instytucje EOG

(2018/C 422/06)

	Islandia	Liechtenstein	Norwegia	Urząd Nadzoru EFTA	Trybunał EFTA
Wtorek, 1 stycznia	X	X	X	X	X
Środa, 2 stycznia		X		X	X
Poniedziałek, 18 lutego					X
Wtorek, 5 marca		X			
Wtorek, 19 marca		X			
Czwartek, 18 kwietnia	X		X	X	X
Piątek, 19 kwietnia	X	X	X	X	X
Poniedziałek, 22 kwietnia	X	X	X	X	X
Czwartek, 25 kwietnia	X				
Środa, 1 maja	X	X	X	X	X
Piątek, 17 maja			X		
Czwartek, 30 maja	X	X	X	X	X
Piątek, 31 maja				X	X
Poniedziałek, 10 czerwca	X	X	X	X	X
Poniedziałek, 17 czerwca	X				
Czwartek, 20 czerwca		X			
Poniedziałek, 24 czerwca					X
Poniedziałek, 5 sierpnia	X				
Czwartek, 15 sierpnia		X		X	X
Piątek, 16 sierpnia					X
Poniedziałek, 2 września					X
Piątek, 1 listopada		X		X	X
Wtorek, 24 grudnia	X	X		X	X

	Islandia	Liechtenstein	Norwegia	Urząd Nadzoru EFTA	Trybunał EFTA
Środa, 25 grudnia	X	X	X	X	X
Czwartek, 26 grudnia	X	X	X	X	X
Piątek, 27 grudnia				X	X
Poniedziałek, 30 grudnia				X	X
Wtorek, 31 grudnia	X	X		X	X

Dni ustawowo wolne od pracy wypadające w sobotę lub w niedzielę nie zostały wymienione.

V

(Ogłoszenia)

POSTĘPOWANIA SĄDOWE

TRYBUNAŁ EFTA

WYROK TRYBUNAŁU

z dnia 27 października 2017 r.

w sprawie E-21/16

Pascal Nobile przeciwko DAS Rechtsschutz-Versicherungs AG*(Dyrektywa 87/344/EWG – Art. 201 ust. 1 lit. a) dyrektywy 2009/138/WE – Ubezpieczenia kosztów ochrony prawnej – Swobodny wybór prawnika)*

(2018/C 422/07)

W sprawie E-21/16 Pascal Nobile przeciwko DAS Rechtsschutz-Versicherungs AG – WNIOSEK skierowany do Trybunału na mocy art. 34 porozumienia między państwami EFTA w sprawie ustanowienia Urzędu Nadzoru i Trybunału Sprawiedliwości przez Książęcy Sąd Apelacyjny (*Fürstliches Obergericht*) w sprawie wykładni art. 201 ust. 1 lit. a) dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/138/WE z dnia 25 listopada 2009 r. w sprawie podejmowania i prowadzenia działalności ubezpieczeniowej i reasekuracyjnej (Wypłacalność II), Trybunał w składzie: Carl Baudenbacher (prezes), Per Christiansen (sędzia sprawozdawca) oraz Benedikt Bogason (*ad hoc*), wydał w dniu 27 października 2017 r. wyrok zawierający sentencję następującej treści:

Art. 201 ust. 1 lit. a) dyrektywy 2009/138/WE wyklucza możliwość zawarcia w umowie ubezpieczenia ochrony prawnej klauzuli zwalniającej zakład ubezpieczeń ze zobowiązań wynikających z umowy, jeśli osoba ubezpieczona, której zgodnie z umową przysługiwałoby prawo do zgłoszenia roszczeń, upoważnia pełnomocnika do reprezentowania jej interesów bez zgody ubezpieczyciela.

SPROSTOWANIA

Sprostowanie do zaproszenia do składania wniosków o dotacje na projekty objęte programem prac w obszarze transeuropejskich sieci telekomunikacyjnych w ramach instrumentu „Łącząc Europę” na lata 2014–2020 (decyzja wykonawcza Komisji C(2018) 568): zaproszenie CEF-TC-2018-4: „e-Zdrowie”

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej C 225 z dnia 28 czerwca 2018 r.)

(2018/C 422/08)

Komisja Europejska, Dyrekcja Generalna ds. Sieci Komunikacyjnych, Treści i Technologii ogłasza sprostowanie do zaproszenia do składania wniosków CEF-TC-2018-4: „e-Zdrowie” o udzielenie dotacji zgodnie z priorytetami i celami określonymi w programie prac na rok 2018 w odniesieniu do pomocy finansowej dotyczącej instrumentu „Łącząc Europę” (CEF) – sektor telekomunikacji, zgodnie z publikacją w *Dzienniku Urzędowym* (2018/C 225/06) w dniu 28 czerwca 2018 r.

Sprostowanie do zaproszenia do składania wniosków jest dostępne na stronie internetowej:

<https://ec.europa.eu/inea/en/connecting-europe-facility/cef-telecom/apply-funding/2018-cef-telecom-call-ehealth>

ISSN 1977-1002 (wydanie elektroniczne)
ISSN 1725-5228 (wydanie papierowe)



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL